



Das Au Pair

Zitat: Zur Streitigkeit um die Verwendung des Plusquamperfekts oder des Präteritums:
Ich habe in einer ersten Form tatsächlich zuerst das Präteritum verwendet. Logisch gedacht, müsste aber das Plusquamperfekt stehen, da dies vor dem Zeitpunkt der tatsächlichen Handlung geschieht. Auch für mich klingt es in dieser Version sehr holprig, besonders, da ich oft das Wort 'hatte' verwenden muss. Am flüssigsten zu lesen wäre es vermutlich mit einer Mischung, aber diese Möglichkeit ist ja wohl ausgeschlossen. Ich werde das Plusquamperfekt vorläufig noch stehen lassen. Vielleicht finde ich ja in der Fachliteratur eine Lösung für dieses Problem.

Hallo Skye,

das Plusquamperfekt ist nicht zu beanstanden. Die Fachliteratur wird dir da wenig helfen können. Um das LEICHTE Holpern zu beseitigen braucht es lediglich etwas Sprachgewandtheit.

Grüße

Bobbi

Lesen Sie [hier](#) die komplette Diskussion zu diesem Text ([PDF](#)).